



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

pentru inițierea negocierilor asupra proiectului
Acordului privind securitatea socială dintre Republica Moldova și Irlanda

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și al art. 7 și art. 8 din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art. 1. - Se inițiază negocierile asupra proiectului Acordului privind securitatea socială dintre Republica Moldova și Irlanda.

Art. 2. - Se desemnează și se împuternicește delegația oficială pentru negocierea proiectului Acordului privind securitatea socială dintre Republica Moldova și Irlanda, în următoarea componență:

Conducătorul delegației

JANDÎC Cristina - secretar general adjunct al Ministerului Muncii și Protecției Sociale;

Membrii delegației:

ȚÎBÎRNĂ Elena - director general al Casei Naționale de Asigurări Sociale

MIHAES Olga - șef al Direcției politici de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Protecției Sociale

POPESCU Tatiana - șef-adjunct al Direcției generale relații internaționale, Casa Națională de Asigurări Sociale

ȘEREMET Inga - consilier, Secția tratate bilaterale, Direcția drept internațional, Ministerul Muncii și Protecției Sociale.

Art. 3. - Conducătorul delegației de negociatori, doamna Cristina JANDÎC, secretar general adjunct al Ministerului Muncii și Protecției Sociale, se împuternicește pentru parafarea textului negociat al Acordului.

Art. 4. - În cazul eliberării din funcția deținută a unuia sau a mai multor membri ai delegației oficiale, atribuțiile lor în cadrul acesteia vor fi exercitate de persoanele nou-de desemnate în funcțiile respective.

Art. 5. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA





Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

об инициировании переговоров по проекту
Соглашения в области социального обеспечения
между Республикой Молдова и Ирландией

На основании статьи 86 Конституции Республики Молдова и статей 7 и 8 Закона о международных договорах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст. 1. - Инициировать переговоры по проекту Соглашения в области социального обеспечения между Республикой Молдова и Ирландией.

Ст. 2. - Назначить и наделить полномочиями официальную делегацию для ведения переговоров по проекту Соглашения в области социального обеспечения между Республикой Молдова и Ирландией в следующем составе:

Руководитель делегации

ЖАНДЫК Кристина - заместитель генерального секретаря
Министерства труда и социальной защиты

Члены делегации:

ЦЫБЫРНЭ Елена - генеральный директор Национальной кассы
социального страхования

МИХАЕШ Ольга - начальник Управления политик, социального
обеспечения, Министерство труда и
социальной защиты

ПОПЕСКУ Татьяна - заместитель начальника Главного управления
международных отношений, Национальная
касса социального страхования

ШЕРЕМЕТ Инга - советник отдела двухсторонних договоров,
Управление международного права,
Министерство иностранных дел

Ст. 3. - Предоставить руководителю делегации заместителю генерального секретаря Министерства труда и социальной защиты госпоже Кристине ЖАНДЫК полномочия для парафирования согласованного текста соглашения.

Ст. 4. - В случае освобождения одного или нескольких членов официальной делегации от занимаемой должности их полномочия будут выполнять лица, вновь назначенные на соответствующие должности.

Ст. 5. - Настоящий указ вступает в силу с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



МАИЯ САНДУ

Кишинэу, 13 июня 2025 г.
№ 239-Х.